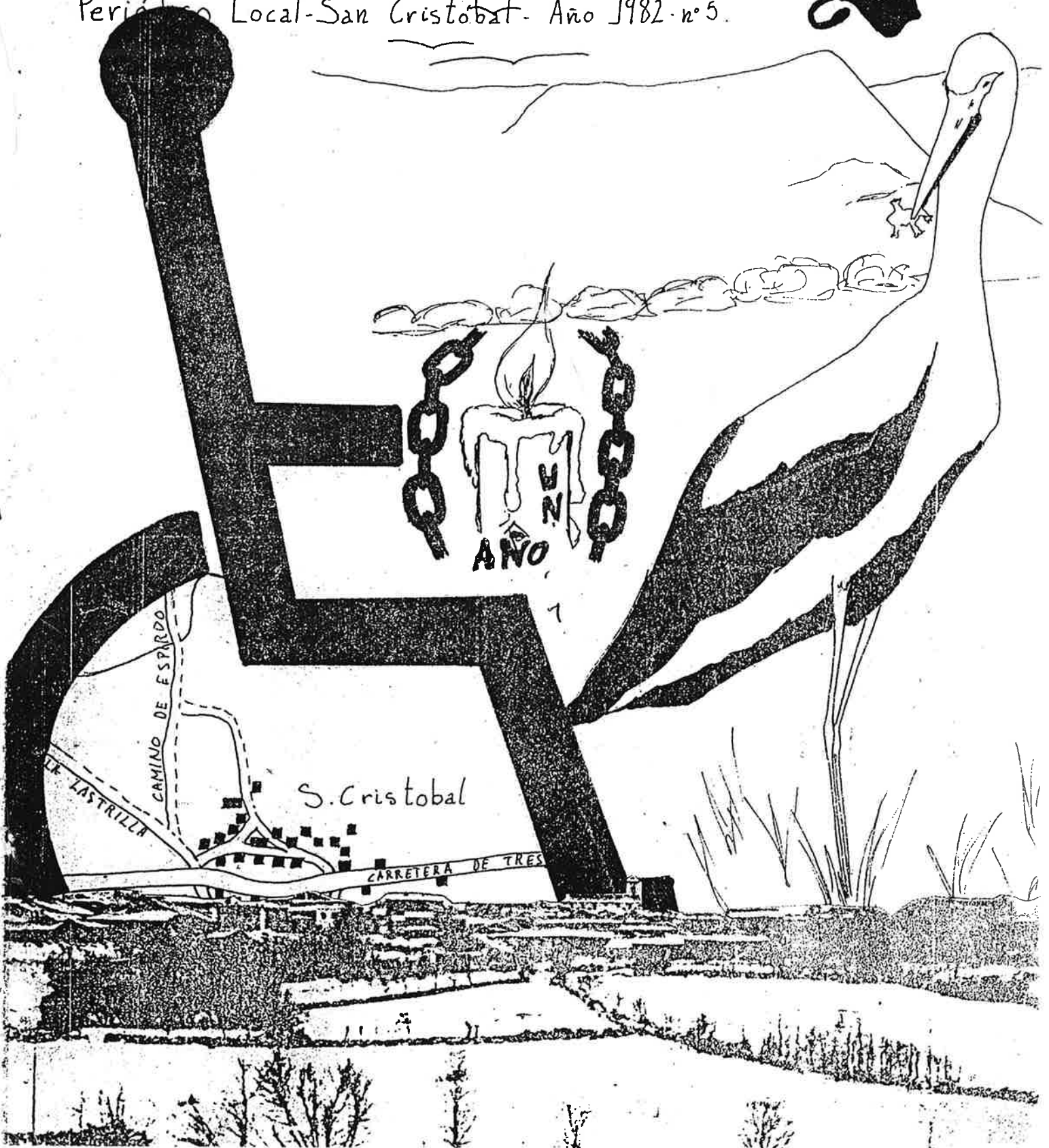


# El Concejo

Periódico Local-San Cristóbal- Año 1982-nº 5.



# EDITORIAL

## PRIMER ANIVERSARIO

---

Ya hemos cumplido un año.

Cuando en la navidad del 80 nos planteábamos la posibilidad de hacer un periódico para el pueblo, nos lo proponíamos como una nueva experiencia, un poco aventurera. Sería una novedad, un fenómeno nuevo para el pueblo y, por lo tanto, no sabíamos que aceptación iba a tener entre sus gentes, ni hasta que punto algunas de entre ellas estaría dispuestas a colaborar en él.

Hoy creemos que EL CONCEJO ha tenido buena aceptación general y de ello nos felicitamos.

De la colaboración en él, no podemos hablar tan optimistamente, pues bien pocos han sido los trabajos que hemos recibido y únicamente un grupo muy reducido hemos tenido que confeccionarlo. Esto no es una crítica pesimista en modo alguno, sino que más bien, expresamos un deseo; y es que, además del valor que el periódico pueda tener como informativo o como medio culturalizador, nos gustaría que también pudiera ser una especie de "gimnasio" de la Lengua, donde todos los que lo deseen puedan entrenarse en el "deporte" de la escritura y hacer sus "pinitos" literarios sin miedo a caerse. Sabemos que existen fundadas razones para no hacerlo, como la falta de tiempo, el miedo al fracaso o la pereza frente al esfuerzo.

El caso es que hay que decidirse valientemente, y arriesgarse, si se piensa que existe un riesgo; pero también el riesgo tiene su encanto.

En este sentido nos dirigimos sobre todo a esas nuevas generaciones, en las que depositamos nuestras esperanzas y a las que animamos para que EL CONCEJO cumpla muchos aniversarios.

Queremos dar también las gracias a todas aquellas personas, sobre todo mayores, que con la sabiduría que les han dado los años, nos han ayudado y nos ayudan a confeccionar algunos de los temas, dándonos datos que los más jóvenes desconocemos.

"Que lo comáis con salud y que lo veamos a otro año", deseamos al dueño del cerdo el día de la matanza. Igualmente los que hacemos EL CONCEJO os deseamos que lo leáis con salud y que los escribamos a otro año.





## EL FUEGO DE INVIERNO.

Cada año durante el verano es más frecuente y aparece cada vez más, la noticia de fuegos que arrasaron y conducen a la destrucción de nuestros montes y comarcas arboladas. Es una noticia que a todos horroriza y desespera, pensando en sus graves consecuencias.

Cuando pasa el verano y los incendios disminuyen los llegamos a olvidar. Sin embargo cuando se acerca la Navidad, se vuelve a producir otro "fuego", otra grandestrución de árboles y no precisamente por accidentes naturales o por pirómanos maniacos, sino por gente normal e incluso amante (dicen) de los árboles; son aquellos miles de personas que adornan sus viviendas con jóvenes pinos o abetos, que envuelven con bombillas y guirnaldas de vivos colores.

Este "fuego", aunque menos espectacular, puede ser tan destructivo como los normales, pues podemos considerar que son millones de árboles que cada año se talan en honor de la Navidad teniendo en cuenta además, que es una costumbre cada vez más generalidad, y que los árboles que se utilizan suelen ser muy jóvenes, y no ~~tienen~~ tienen ninguna utilidad después de servir como adorno, la gravedad del fenómeno aumenta progresivamente.

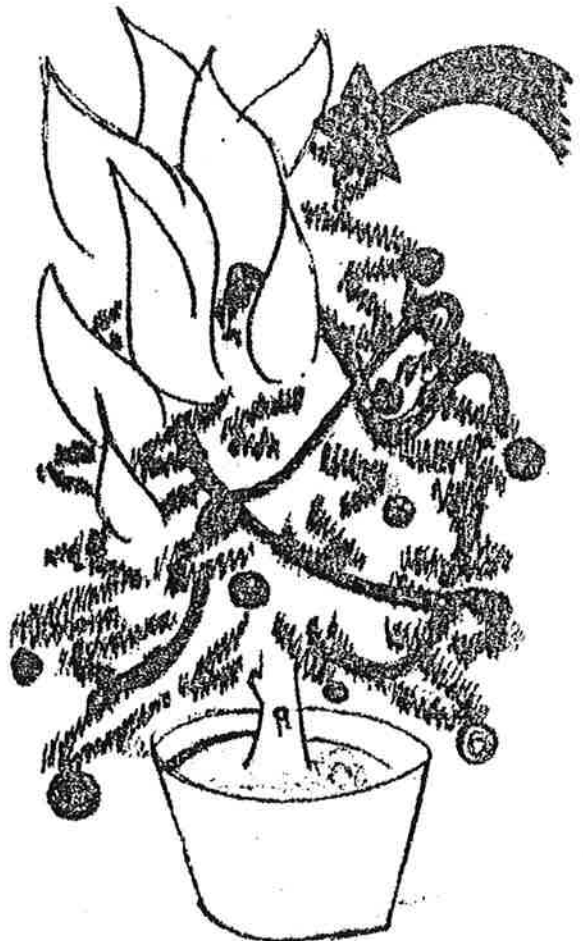
El árbol adornado, está llegando a sustituir la costumbre clásica, y hasta hace poco bien arraigada en nuestro país (y otros muchos) del Belén tradicional mucho más bello, creativo y popular. La influencia de la publicidad, sobre todo la televisión, basada muchas veces en las costumbres de países le-

janos, es la principal responsable de este negativo cambio.

Es un auténtico lujo y es inaceptable, destruir irresponsablemente en pocos días lo que la naturaleza ha tardado varios años en formar. Es inaceptable sobre todo en nuestros tiempos, en que cada vez son menores las superficies arboladas. Es un acto sin sentido común, y egoísta incluso.

Los poderes públicos coo-cedores del fenómeno, deberían ser los primeros que, aunque no llegara a prohibirlo necesariamente, controlaran y regularan la utilización del árbol, restringiendo su uso al mínimo, exclusivamente en los lugares públicos.

J.A. de Andrés



# Colaboración

## L A N A V I D A D D E L A F I E S T A D E T O D O S

Llevo un sin fin de años queriendo felicitar a mi pueblo por las fiestas Navideñas sintiéndome cerca de vosotros, aunque nunca me he sentido lejos, y no he visto forma de ello. Y mira por donde, ahora en el "Periódico Local -EL CONCEJO-" tengo la oportunidad. Me encanta dicha publicación y la vez de sumo interés por múltiples motivos que no creo es momento este de especificar.

Pues bien, compartiendo con vosotros, junto a vosotros días tan extrañables quiero contaros cómo se pasa una Navidad en un convento. Supongo que aunque no sea para todos del mismo interés lo que vale es la buena voluntad, ¿no es así?

Hay quienes piensan que aquí ni nos enteramos de lo que ocurre por fuera, más o menos de gente aburrida y que aquí no llega la alegría de estos días. ¡Qué equivocación!. Como podéis suponer lo religioso va por delante. Todo se llena de esplendor y regocijo, de intimidad familiar.

No todo se va en liturgia y rezos, también las correspondientes expansiones extraordinarias. Por ejemplo, en la noche de Navidad, después de la misa que acaba allá a la una de la madrugada vamos a la que llamamos salas de visitas, los que han venido por aquí ya lo conocen, y allí encendemos una buena hoguera y ya se arma el "folclore" más sonoro, no discotequero, pero sí bullicioso cien por cien. Me recuerda mis andanzas por el pueblo cuando íbamos de ronda, encendíamos un fuego y una paca alegretes lo pasábamos de miedo en entrañable amistad.

Comienzan a sonar las guitarras y otros muchos instrumentos musicales, cantamos muchos villancicos y otras conciones, y no sería la primera vez que me hacen bailar la "jota de mi pueblo" al son de un casette de "jotas castellanas". Todo está caldeado enseguida, por dentro y por fuera, una copilla, unos dulces, un buen chocolate, y entre una cosa y otra la noche se pasa sin darte cuenta.

Los huéspedes que conviven con nosotros también participan de tan sana fiesta; se cuentan anécdotas, se comentan acontecimientos, se dialoga sobre temas.. Y como al día siguiente hay que continuar la vida coral, el canto religioso en el coro nos retiramos a descansar.

Es mucha la afluencia de gente que viene por el convento, unos participan de nuestra vida litúrgica, otros a visitar a los monjes y felicitarles las Navidades. Otros, jóvenes sobre todo, a pedir hospedaje porque quieren pasar estos días sintiéndose acogidos y en familia. Todos encuentran aquí su propia casa.

Los días de Navidad se rompen, por así decir, un tanto la vida que venimos teniendo regularmente y se insertan más recreaciones y cantos solemnes y de carácter propio del tiempo.

Bueno, y se da por supuesto que los nacimientos no pueden faltar, se suelen hacer concursos y las originalidades están a la orden del día. No cabe duda, con la juventud no hay quien pueda, la alegría se desborda y el silencio de los claustros se llena de sano jolgorio mientras recorremos dichos nacimientos, en busca del primer premio.

En medio de todo esto os tengo muy presentes, como arriba os decía y siento no veros por aquí compartiendo con nosotros algunos días de estas fiestas.

No os quiero cansar, simplemente pretendía conectar con vosotros con estas líneas. Evitamos el desfilfero, por su puesto, todo entra en la armonía sin excentricidades, en sano equilibrio según las fiestas que se viven.

La alegría no está reñida con la virtud.

El otro día me quedé un tanto atónito cuando escuchaba por la radio, oyendo las noticias, que la sequía hacía estragos en Andalucía con unas pérdidas de 500.000 millones de pesetas, pero mayor fué mi sorpresa cuando leo dos días después en el Ya del día 4 del 12, páginas centrales que en Madrid (solamente en Madrid) los gastos ascendían a 32.500 millones de pesetas en Navidad, eso sin contar los gastos en selas de fies

tas de todo tipo, es decir otra sequía doble.

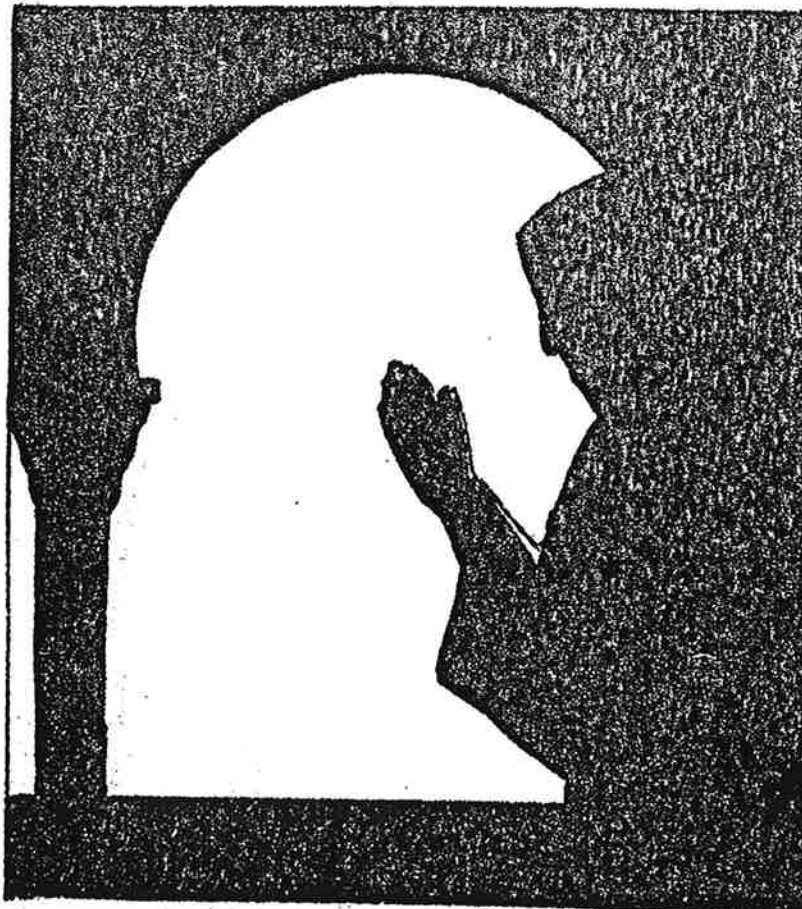
Esto a título informativo.

Como ya dije a Tiburcio y Tere os enviaré cuando me sea posible la relación o estudio de fincas del pueblo que eran pertenencia de los monjes Jerónimos del Prral, y sobre todo de un tal Jerónimo de la Cuadea que se metió monje -en dicho convento del Prral- y donó sus fincas y el agua que le pertenecía al citado convento. Todo se perdió pasando a manos ajenas con la desamortización de Mendizabal en 1835. He podido constatar todo esto en la Biblioteca Nacional de Madrid consultando los legajos de los monjes que allí se encuentran, al consultar sobre las propiedades del Prral.

En su día os informaré detalladamente.

Y con esto termino. FELIZ NAVIDAD Y AÑO ENTRANTE.

Un abrazo a todos.  
Fray Francisco de Andrés.



# CURSOS DE AGUA DE NUESTRO PUEBLO

Empezaremos esta relación por el arroyo más alejado del centro del pueblo, el arroyo del Recuencano.

Discurre este arroyo por el término de S. Cristóbal poco más de medio Km. y su longitud total es de unos ocho Km. En la Lastrilla recibe el nombre de Regajales y es conocido también como Arroyo de peñas Lisas, nombre que recibe por nacer en dichas peñas en término de Trescasas, a más de 1.500 m. de altitud. Discurre por este pueblo la mayor parte de su vida, entrando en S. Cristóbal por bajo de la Cuesta del Encinar o Cabeza del Encinar y saliendo por el antiguo corral de la Lastrilla para recorrer poco más de 1 Km. por este pueblo y morir en manos del Cigueñuela. El arroyo del Recuencano recibe agua de pequeños manantiales e incluso de la Cacera del Cambrones.

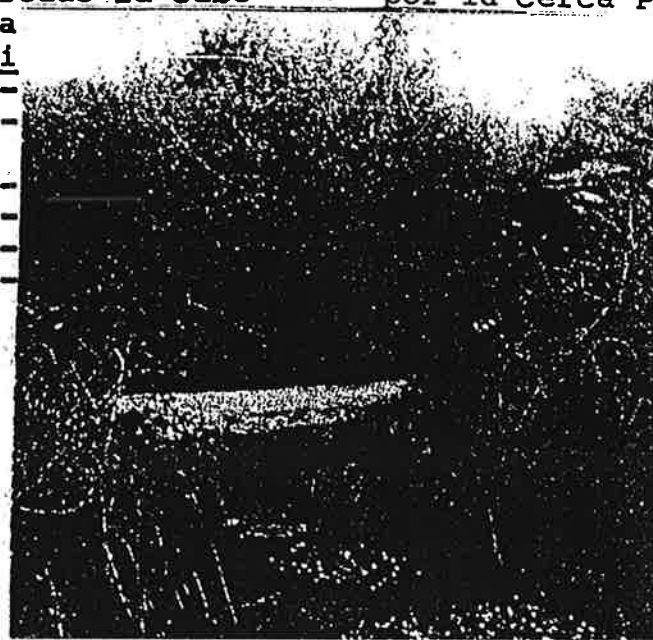
El Arroyo del Cigueñuela nace en Las Suertas, en término municipal de Torrecaballeros, a unos 1100 m. de altitud, baja hasta el puente de las Cinco Luces, donde recibe aguas de la Cacera de Cabanillas del Monte, que viene Sierra abajo desde la Cacera de San Medel. Sale de Cabanillas pasa por Tizneros, por Trescasas (sólo unos 600m. cerca de la Cabeza del Encinar) para entrar en la Lastrilla. En las Praderas de este pueblo recibe el agua del Arroyo Recuencano y de la Cacera de Aragonese. Este arroyo pone coto entre La Lastrilla y S. Cristóbal cerca del Camino de Espirido, donde recibe también al Arroyo Milón. Vuelve a separarse de nuestro pueblo para volver más tarde otra vez a la coteira entre S. Cristó-

bal y el Duero que se encargará de llevarlas al Duero.

La Cacera de Aragonese nace en Trescasas. Sale de la Cacera Mayor a unos 1100m. de altitud. Antes, llevaba el agua al pueblo de Aragonese (de ahí su nombre), que se encontraba en la zona de los Corrales, en el actual término de S. Cristóbal. Se junta con la Cacera de La Lastrilla en el puente del álamo blanco y se separa nuevamente en S. Cristóbal, (En realidad el agua de Aragonese y de la Lastrilla va por la misma cacera). Las aguas de esta cacera corresponden 4 días a S. Cristóbal, 2 a Sonsoto y uno a Trescasas según la proporción en que los vecinos de Aragonese se distribuyeron al extinguirse éste. La cacera riega en nuestro pueblo las tierras de la zona de los Cordales y Las Hollas que son de pasteo común, la Cerca Grande, la Cerca Concejo y los linajes del Arroyo.

El Arroyo Milón o Arroyo de la Mina nace en el término de Trescasas, cerca del pico del Atalaya (1647m.). Poco después de su nacimiento recibe agua del Arroyo de la Torriniesta. Es cortado por la Cacera Mayor a la que deja el agua volviendo a surgir más abajo y más tarde, entra en S. Cristóbal por la Cerca Peñafresnos. Cruza la Dehesa, la Cerca Rajales, la Cerca Grande, la Cerca Concejo, la Cerca Mónago y entre linajes y prados llega hasta la Cerca del Abuelo (donde aumenta su caudal). Sigue cruzando cercas hasta su desembocadura en el Cigueñuela, al lado de las canteras del Sotillo.

El Arroyo del Valle nace en la zona del mismo nombre en el término de S. Cristóbal. B



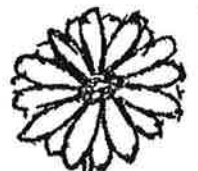
Cereza de Propellón hasta su desembocadura en el Eresma a lo largo de unos dos Kms, recibiendo aguas de la Cacería del Cambrones. Atraviesa las cercas del Valle, Del Medio, de la Casa y las cercas del Arroyo Cerezo, nombre con el que también se le conoce.

El Eresma es el río más grande de los que pasan por nuestro término y nos separa de las tierras de Segovia capital. Hasta su llegada a S. Cristóbal recibe las aguas de los arroyos de Valdeclemente, Acebes, Cuatro Caminos, Peñalara, Cantos, del Parque, de la Chorrónca, de Valparaíso, Carneros y del Cambrones en término de San Ildefonso del arroyo primero y de Marigalindo en Palazuelos; del arroyo de Roduelosen Segovia y de la Fuentecilla en Tabanera. San Cristóbal cede directamente sólo las aguas del Cerezo.

La Cacería Mayor o Cacería del Cambrones coge el agua del río Cambrones. Este río nace en término de Torrecaballeros, al pie del Puerto de Malangosto a unos 1800m. de altitud. Baja por las Tejeruelas y entra en término de Trescasas, donde recibe aguas

del Arroyo de Cardosillas (procedente del cerro del mismo nombre) y del Arroyo de Siete arroyos. Atraviesa el término municipal de Palazuelos y junto a la cotería de San Ildefonso recibe al Arroyo del Huevo y se separa de la Cacería en la Presa Madre para seguir su camino hacia el Eresma recogiendo al Chorro Grande y al Chorro Chico. La cacería, a su vez, continúa en dirección norte hasta la Caseta, en término de Tabanera, donde se divide en dos, uno con la tercera parte de agua para Tabaneras y Palazuelos y otra para Sonsoto, Trescasas, La Lastrilla y San Cristóbal, otro para Sonsoto y Aragoneses y otro para Trescasas y la Lastrilla. El cauce de San Cristóbal continúa hasta Cabezas, donde está el depósito del agua potable. Más abajo se separa la Cacería del Caz y luego la Cacería de la Dehesa.

## Refranero de MAYO



- "LAS MAÑANAS DE ABRIL, DULCES SON DE DORMIR Y LAS DE MAYO, DE SUEÑO ME CAIGO."
- "ABRIL Y MAYO, LA LLAVE DE TODO EL AÑO"
- "AGUA DE MAYO, PAN PARA TODO EL AÑO"
- "CALENTORAS DE MAYO, SALUD PARA TODO EL AÑO"
- "EN ABRIL, AGUAS MIL, EN MAYO TRES O CUATRO"
- "MARZO VENTOSO Y ABRIL LUBIOSO HACEN EL MAYO HERMOSO"
- "MÁS VALE UN AGUA ENTRE ABRIL Y MAYO QUE LOS BUDYES Y EL CARRO"
- "MÁS VALE UN AGUA ENTRE MAYO Y JUNIO QUE LOS BUEYES, EL CARRO Y EL YUGO"
- "PAN PARA MARZO Y LEÑA PARA ABRIL Y EL MEJOR CAPÓN PARA MAYO LO COMPOÑ"
- "MAYO PARDO, AÑO MARTO"
- "QUE LLEVA A VOS TODO EL AÑO Y A MI, ABRIL Y MAYO"
- "BARRIECHAR DE MAYO Y BINAR DE JUNIO, BUENOS BARRIECHONES, PERO PAN MANGONO"
- "MAYO FRIO, MUCHO TRIGO"
- "BUSCA PAN PARA MAYO Y LEÑA PARA ABRIL Y ÉCHATE A DORMIR"
- "¿CÓMO OS VA DE AMORES? COMO A MAYO CON SUS FLORES"
- "DICE MAYO A ABRIL, AUNQUE TE PESE, ME HE DE REIR"
- "EN ABRIL HARÁS QUESOS MIL, EN MAYO TRES O CUATRO"
- "EN MAYO, EL MOZO SE VENGA DEL AÑO Y EN AGOSTO EL AÑO SE VENGA DEL MOZO"
- "EN MAYO NO TE QUITES EL SAYO"
- "VIDA REGALADA EN MARZO LA PODA, EN MARZO LA CAVA Y EN MAYO LA BINA Y DEJA DESLECHUEADA"
- "LADOS EN MAYO, ESPIGAS EN AGOSTO"
- "ENTRA MAYO Y SALE ABRIL, CUÁN FLORIDO LE VI VENIR"